

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 127

Volume 24

13 May 1981

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1259/81 of 12 May 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1260/81 of 12 May 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 1261/81 of 12 May 1981 amending Regulations (EEC) No 1107/68 and (EEC) No 2496/78 as regards the level of aid for the private storage of Grana Padano, Parmigiano Reggiano and Provolone cheeses	5
Commission Regulation (EEC) No 1262/81 of 12 May 1981 introducing a counter-vailing charge on cucumbers originating in Spain	6
Commission Regulation (EEC) No 1263/81 of 12 May 1981 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	8
Commission Regulation (EEC) No 1264/81 of 12 May 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	9

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

81/309/EEC :

Commission Decision of 22 April 1981 fixing the maximum export refund for the 58th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80	10
---	----

(Continued overleaf)

Contents (continued)

81/310/EEC :

Commission Decision of 23 April 1981 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3024/80 11

81/311/EEC :

Commission Decision of 23 April 1981 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3026/80 12

81/312/EEC :

Commission Decision of 23 April 1981 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3023/80 13

81/313/EEC :

Commission Decision of 23 April 1981 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender in Regulation (EEC) No 3025/80 14

81/314/EEC :

Commission Decision of 23 April 1981 to take no action on the tenders submitted by 23 April 1981 in response to the invitation to tender for the export of rye issued in Regulation (EEC) No 3027/80 15

81/315/EEC :

★ **Commission Decision of 24 April 1981 on health protection measures in respect of certain regions of Bulgaria 16**

81/316/EEC :

★ **Commission Decision of 24 April 1981 amending Decision 80/1298/EEC on health protection measures in respect of Bundesland Tyrol, Austria 17**

81/317/EEC :

Commission Decision of 24 April 1981 to take no action on the tenders submitted on 23 April 1981 in response to the invitation to tender for the export to Poland of wholly milled rice issued in Regulation (EEC) No 140/81 18

81/318/EEC :

- ★ Commission Decision of 29 April 1981 establishing that the apparatus described as 'Perkin Elmer — atomic absorption spectrophotometer, model 5000' may be imported free of Common Customs Tariff duties 19

81/319/EEC :

- ★ Commission Decision of 29 April 1981 establishing that the apparatus described as 'Optronic — optical radiation measurement system, model 740 A' may be imported free of Common Customs Tariff duties 20

81/320/EEC :

- ★ Commission Decision of 29 April 1981 establishing that the apparatus described as 'ORTEC — economical energy dispersive spectrometer, model EEDS II, with Si (Li) X-ray detector, model 7880-S-449' may not be imported free of Common Customs Tariff duties 21

Economic and Social Committee

81/321/Euratom, EEC :

- ★ Rules of Procedure — Amendment to Article 5 (first paragraph) 22

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1259/81**of 12 May 1981****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 May 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 May 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 May 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	67.78
10.01 B	Durum wheat	90.50 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	15.13 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	60.30
10.04	Oats	29.81
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	61.75 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	49.83 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	60.21 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	109.68
11.01 B	Rye flour	36.00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	153.81
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	116.46

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1260/81

of 12 May 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 May 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 May 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 May 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	1.35	1.35	1.58
10.01 B	Durum wheat	0	7.23	7.23	9.03
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0.90	0.90	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.23	0.23	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.45	0.45	1.35
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1.89	1.89	2.21

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	2.40	2.40	2.81	2.81
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.80	1.80	2.10	2.10
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	1.60	1.60	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.20	1.20	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	1.40	1.40	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1261/81**of 12 May 1981****amending Regulations (EEC) No 1107/68 and (EEC) No 2496/78 as regards the level of aid for the private storage of Grana Padano, Parmigiano Reggiano and Provolone cheeses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 8 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1107/68⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2159/80⁽³⁾, and Article 4 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2496/78⁽⁴⁾, as last amended also by Regulation (EEC) No 2159/80, fix the amounts of aid for the private storage of Grana Padano, Parmigiano Reggiano and Provolone cheeses;

Whereas the said amounts must be changed so as to take account of the trend of the market situation for the cheeses in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1107/68 is replaced by the following:

'1. The amount of private storage aid for cheese shall be as follows:

(a) for Grana Padano, 2.54 ECU per tonne per day;

(b) for Parmigiano Reggiano, 2.73 ECU per tonne per day.'

2. In Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2496/78, '1.96 ECU' is replaced by '2.34 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 211, 14. 8. 1980, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 300, 27. 10. 1978, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1262/81**of 12 May 1981****introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1116/81⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0.6
ECU below the reference price for two consecutive
market days, a countervailing charge must be intro-
duced in respect of the exporting country concerned,
save in exceptional circumstances; whereas this charge
is equal to the difference between the reference price
and the arithmetic mean of the last two entry prices
available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 430/81 of
19 February 1981 fixing the reference price for
cucumbers for the 1981 marketing year⁽³⁾ fixed the
reference price for products of Class I for the month
of May 1981 at 61.81 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded for
at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available less the
duties and the charges indicated in Article 24 (3) of
Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning
of representative price is defined in Article 24 (2) of
Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/78⁽⁵⁾, the prices to be taken into
consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficient fixed in the first subparagraph of
Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 430/81;

Whereas, for Spanish cucumbers, the entry price
calculated in this way has remained at least 0.6 ECU
below the reference price for two consecutive market
days; whereas a countervailing charge should therefore
be introduced for these cucumbers;

Whereas if the system is to operate normally the entry
price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 17.94 ECU per 100 kilo-
grams net is applied to cucumbers (subheading 07.01
P I of the Common Customs Tariff) originating in
Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 May 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 30. 4. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 47, 20. 2. 1981, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1263/81

of 12 May 1981

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, as last in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1150/81 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1256/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1150/81 to the

information known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.1687 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 May 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1981, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 126, 12. 5. 1981, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1264/81
of 12 May 1981
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1684/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1257/81 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1684/80 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 May 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 May 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.
⁽³⁾ OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 49.
⁽⁴⁾ OJ No L 126, 12. 5. 1981, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 May 1981 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	16.87
	B. Raw sugar	14.17 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 22 April 1981

**fixing the maximum export refund for the 58th partial invitation to tender for
white sugar issued under Regulation (EEC) No 561/80**

(81/309/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3455/80 ⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 561/80 of
5 March 1980 on a standing invitation to tender to
determine levies and/or refunds on export of white
sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3274/80 ⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be
issued for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC)
No 561/80, a maximum export refund shall be fixed,
as the case may be, account being taken in particular
of the state and foreseeable development of the
Community and world markets in sugar, for the
partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders
submitted in response to the 58th partial invitation to
tender, the provisions set out in Article 1 should be
adopted ;

Whereas the Management Committee for sugar has
not delivered an opinion within the time limit set by
its chairman,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum export refund for the 58th partial invi-
tation to tender for white sugar issued under Regula-
tion (EEC) No 561/80 is hereby fixed at 15.981 ECU
per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 April 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 360, 31. 12. 1980, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 343, 18. 12. 1980, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 23 April 1981

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3024/80

(81/310/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 3024/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas, in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3024/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 23 April 1981 at 58.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 April 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 23 April 1981

fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 3026/80

(81/311/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of common wheat was issued under Commission Regulation (EEC) No 3026/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on common wheat to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of common wheat issued in Regulation (EEC) No 3026/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 23 April 1981 at 58.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 April 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 23 April 1981****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation
to tender issued in Regulation (EEC) No 3023/80**

(81/312/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
the Act of Accession of Greece⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and
in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or
refund for the export of barley was issued under
Commission Regulation (EEC) No 3023/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regula-
tion (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under
the procedure laid down in Article 26 of Regulation
(EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum
export refund; whereas in fixing this maximum the
criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation
(EEC) No 2746/75 must be taken into account;
whereas a contract is awarded to any tenderer whose
tender is equal to or less than the maximum export
refund;

Whereas the application of the abovementioned
criteria to the current market situation for the cereal
in question results in the maximum export refund
being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported
pursuant to the invitation to tender for the export of
barley issued in Regulation (EEC) No 3023/80 is
hereby fixed on the basis of the tenders submitted by
23 April 1981 at 43.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 April 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION**of 23 April 1981****fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender in Regulation (EEC) No 3025/80**

(81/313/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on barley was issued under Commission Regulation (EEC) No 3025/80⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley to be exported pursuant to the invitation to tender for the export of barley issued in Regulation (EEC) No 3025/80 is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 23 April 1981 at 43.50 ECU per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 April 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

COMMISSION DECISION

of 23 April 1981

to take no action on the tenders submitted by 23 April 1981 in response to the invitation to tender for the export of rye issued in Regulation (EEC) No 3027/80

(81/314/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Whereas an invitation to tender for the levy and/or refund for the export of rye was issued under Commission Regulation (EEC) No 3027/80⁽⁶⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2944/78⁽⁸⁾, and Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 3130/73⁽⁹⁾, as amended by Regulations (EEC) No 278/75⁽¹⁰⁾ and (EEC) No 771/75⁽¹¹⁾, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation

(EEC) No 2727/75 and on the basis of the tenders submitted, to make no award;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 and in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 2747/75, a maximum refund or a minimum levy should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted by 23 April 1981 in response to the invitation to tender for the levy and/or refund for the export of rye issued in Regulation (EEC) No 3027/80.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 April 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 317, 25. 11. 1980, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 351, 15. 12. 1978, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 319, 20. 11. 1973, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 7.

⁽¹¹⁾ OJ No L 77, 26. 3. 1975, p. 13.

COMMISSION DECISION
of 24 April 1981
on health protection measures in respect of certain regions of Bulgaria
(81/315/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Directive 77/98/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 7 and 15 thereof,

Whereas it is laid down in Articles 6 and 14 of Directive 72/462/EEC that Member States shall not authorize importation of bovine animals or swine or fresh meat of bovine animals, swine, sheep or goats from non-member countries where vaccination against exotic foot-and-mouth disease has taken place in the preceding 12 months;

Whereas Articles 7 and 15 of the Directive provide that the prohibitions laid down in Articles 6 and 14 may be limited to a part of the territory of a non-member country;

Whereas it has been established that vaccination against exotic foot-and-mouth disease is carried out in the regions Mitchourine, Malko Tarnovo, Groudovo, Elhovo and Svilengrad of Bulgaria;

Whereas, with the exception of the abovementioned regions vaccination against exotic foot-and-mouth disease has not been carried out in Bulgaria in the preceding 12 months;

Whereas the central veterinary authorities of Bulgaria have given assurances that bovine animals, swine and fresh meat of bovine animals, swine, sheep and goats from the abovementioned regions will not be exported to the Community;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The prohibition provided for in Article 6 (b) of Directive 72/462/EEC in respect of vaccination against exotic foot-and-mouth disease shall only apply to the regions Mitchourine, Malko Tarnovo, Groudovo, Elhovo and Svilengrad of Bulgaria.

Article 2

The prohibition provided for in Article 14 (2) (b) of Directive 72/462/EEC in respect of vaccination against exotic foot-and-mouth disease shall only apply to the regions Mitchourine, Malko Tarnovo, Groudovo, Elhovo and Svilengrad of Bulgaria.

Article 3

This Decision shall apply with effect from 1 May 1981.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 April 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 81.

COMMISSION DECISION**of 24 April 1981****amending Decision 80/1298/EEC on health protection measures in respect of
Bundesland Tyrol, Austria**

(81/316/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and
swine and fresh meat from non-member countries⁽¹⁾,
as last amended by Directive 77/98/EEC⁽²⁾, and in
particular Articles 7 and 15 thereof,

Whereas it is laid down in Articles 6 and 14 of Direc-
tive 72/462/EEC that Member States shall not autho-
rize importation of swine or fresh meat of swine from
non-member countries which have not been free from
contagious porcine paralysis (Teschen disease) for the
past 12 months and where vaccination against conta-
gious porcine paralysis (Teschen disease) has taken
place in the preceding 12 months;

Whereas Articles 7 and 15 of the said Directive
provide that the prohibitions laid down in Articles 6
and 14 may be limited to a part of the territory of a
non-member country;

Whereas Commission Decision 80/1298/EEC⁽³⁾
provides for health protection measures in respect of
all of Bundesland Tyrol, Austria;

Whereas it has now been established that contagious
porcine paralysis (Teschen disease) occurs only in
Imst, Innsbruck (Stadt), Innsbruck-Land, Kitzbühel,
Kufstein, Landeck, Reutte and Schwaz Districts
(Bezirk) of Bundesland Tyrol, Austria, and that vaccina-
tion against that disease is permitted in those
districts;

Whereas, with the exception of the abovementioned
districts, Austria has been free of the disease for the
past 12 months and vaccination against the disease
has not taken place there in the preceding 12
months;

Whereas the central veterinary authorities of Austria
have given assurances that swine, which have been at
any time in the abovementioned districts, or fresh
meat of such swine will not be exported to the
Community;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee:

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Article 1 of Decision 80/1298/EEC is hereby
amended as follows:

'Article 1

The prohibition provided for in Article 6 (a) and (b)
of Directive 72/462/EEC, in respect of contagious
porcine paralysis (Teschen disease), shall only
apply to Imst, Innsbruck (Stadt), Innsbruck-Land,
Kitzbühel, Landeck, Reutte and Schwaz Districts
(Bezirk) of Bundesland Tyrol.'

2. Article 2 shall be replaced by the following:

'Article 2

The prohibition provided for in Article 14 (2) (a)
and (b) of Directive 72/462/EEC, in respect of
contagious porcine paralysis (Teschen disease),
shall only apply to Imst, Innsbruck (Stadt),
Innsbruck-Land, Kitzbühel, Kufstein, Landeck,
Reutte and Schwaz Districts (Bezirk) of Bundesland
Tyrol.'

Article 2

This Decision shall apply with effect from 1 May
1981.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 April 1981.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 81.

⁽³⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1980, p. 49.

COMMISSION DECISION**of 24 April 1981**

to take no action on the tenders submitted on 23 April 1981 in response to the invitation to tender for the export to Poland of wholly milled rice issued in Regulation (EEC) No 140/81

(81/317/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976, on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas an invitation to tender for the export refund on rice was issued under Commission Regulation (EEC) No 140/81 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 782/81 ⁽⁴⁾;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 584/75 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3491/80 ⁽⁶⁾, allows the Commission to decide, in accordance with the procedure laid down in Article 27 of Regulation (EEC) No 1418/76 and on the basis of the tenders submitted, to make no award;

Whereas on the basis of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 a maximum refund should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted on 23 April 1981 in response to the invitation to tender for the export refund on wholly milled long-grain rice for Poland issued in Regulation (EEC) No 140/81.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 April 1981.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 15, 17. 1. 1981, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 81, 27. 3. 1981, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1975, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1980, p. 15.

COMMISSION DECISION**of 29 April 1981****establishing that the apparatus described as 'Perkin Elmer — atomic absorption spectrophotometer, model 5000' may be imported free of Common Customs Tariff duties****(81/318/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 25 October 1980, the Italian Government has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Perkin Elmer — atomic absorption spectrophotometer, model 5000', to be used for research in the determination of heavy metals in the water, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 5 March 1981 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrophotometer; whereas its objec-

tive technical characteristics, such as the very high precision of the spectrum and the rapidity of the determination, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Perkin Elmer — atomic absorption spectrophotometer, model 5000', which is the subject of an application by the Italian Government of 25 October 1981, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 April 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 29 April 1981

establishing that the apparatus described as 'Optronic — optical radiation measurement system, model 740 A' may be imported free of Common Customs Tariff duties

(81/319/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 22 October 1980, the United Kingdom Government has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Optronic — optical radiation measurement system, model 740 A', to be used for the following researches :

- effect of the continuous or pulsed light quality and quantity on the growth of plants,
- determination of action spectra for flower initiation and other biological phenomena using narrow band with radiation sources from UV to near IR spectra regions,
determination of variation of light quality as a function of time of day/night,
- location of photosensitive pigments within plants, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community ;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member

States met on 5 March 1981 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter ;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a system for measuring and calibrating ; whereas its objective technical characteristics, such as the great field of spectroradiometric analysis, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research ; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities ; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus ;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of equivalent scientific value capable of use for the same purpose is not currently manufactured in the Community ; whereas, therefore, duty-free admission of this apparatus is justified,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The apparatus described as 'Optronic — optical radiation measurement system, model 740 A', which is the subject of an application by the United Kingdom Government of 22 October 1980, may be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 April 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 29 April 1981

establishing that the apparatus described as 'ORTEC — economical energy dispersive spectrometer, model EEDS II, with Si (Li) X-ray detector, model 7880-S-449' may not be imported free of Common Customs Tariff duties

(81/320/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 27 October 1980, the Government of the Federal Republic of Germany has requested the Commission to invoke the procedure provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'ORTEC — economical energy dispersive spectrometer, model EEDS II, with Si (Li) X-ray detector, model 7880-S-449', to be used for research in pathological mutations in biological soft and hard tissues in order to arrive at conclusions as to the morphological progression of certain diseases, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 5 March 1981 within the framework of the Committee on Duty-Free Arrangements to examine the matter;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is an X-ray spectrometer with a detector; whereas its objective technical characteristics, such as

the energy-spectrum used for the optical micro-analysis, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas, moreover, apparatus of the same kind are principally used for scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, however, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the apparatus 'EDX-290' and 'system 860' manufactured by Link Systems Ltd, Halifax Road, UK-High Wycombe, Buckinghamshire HP12 3SE,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'ORTEC — economical energy dispersive spectrometer, model EEDS II, with Si (Li) X-ray detector, model 7880-S-449', which is the subject of an application by the Government of the Federal Republic of Germany of 27 October 1980, may not be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 April 1981.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE

RULES OF PROCEDURE

Amendment to Article 5 (first paragraph)

(81/321/Euratom, EEC)

On 10 December 1980, the full Committee approved an amendment to its Rules of Procedure ⁽¹⁾.

At its meeting on 17 March last, the Council approved this amendment under Article 196 (2) of the Treaty establishing the European Economic Community and Article 168 (2) of the Treaty establishing the European Atomic Energy Community. The new version of the first paragraph of Article 5, which came into effect on 17 March last, reads:

‘The Bureau of the Committee shall comprise 24 members, including a chairman and two vice-chairmen.’

⁽¹⁾ OJ No L 228, 19. 8. 1974.

